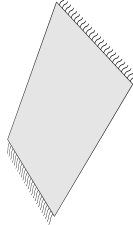
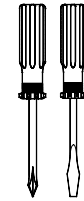
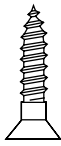


# Gebrauchsanleitung / Instructions / Mode d'emploi / Gebruiksaanwijzing / Instrucciones

TRANSLAND GmbH  
Möbel und Textil  
Hauptstraße 87  
D-97840 Haftenlohr/Main



1:1  
DIN A3



ca. 1,5h



<b>A</b>		ø8 x 35 20x	681 0702
<b>B</b>		19x 4x	681 0859 681 1647
<b>C</b>		3,5 x 15 16x	681 2639
<b>D</b>		4,0 x 25 4x	681 4896
<b>E</b>		6x	681 2640
<b>F</b>		4x	681 0351
<b>G</b>		3x	681 0757
<b>H</b>		4,0 x 30 7x	681 4910 681 7164
<b>I</b>		16x	681 7164

<b>J</b>		4x	681 8052
<b>K</b>		4,0 x 25 4x	681 4896
<b>L</b>		1x	681 0868
<b>M</b>		1x	681 0864
<b>N</b>		6x	681 2630

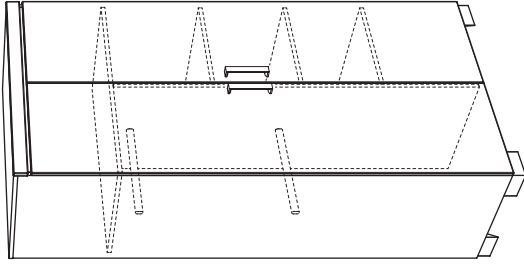
<b>O</b>		12x	681 0350
<b>P</b>		3,0 x 20 13x	681 4914
<b>Q</b>		12x	681 2498
<b>R</b>		2x	681 8051

## Wandbefestigung

<b>T</b>		2x	681 7270
		1x	681 2498
		1x	681 7270

**HILJA**  
**176 1054**

**ALISA**  
**176 4022**



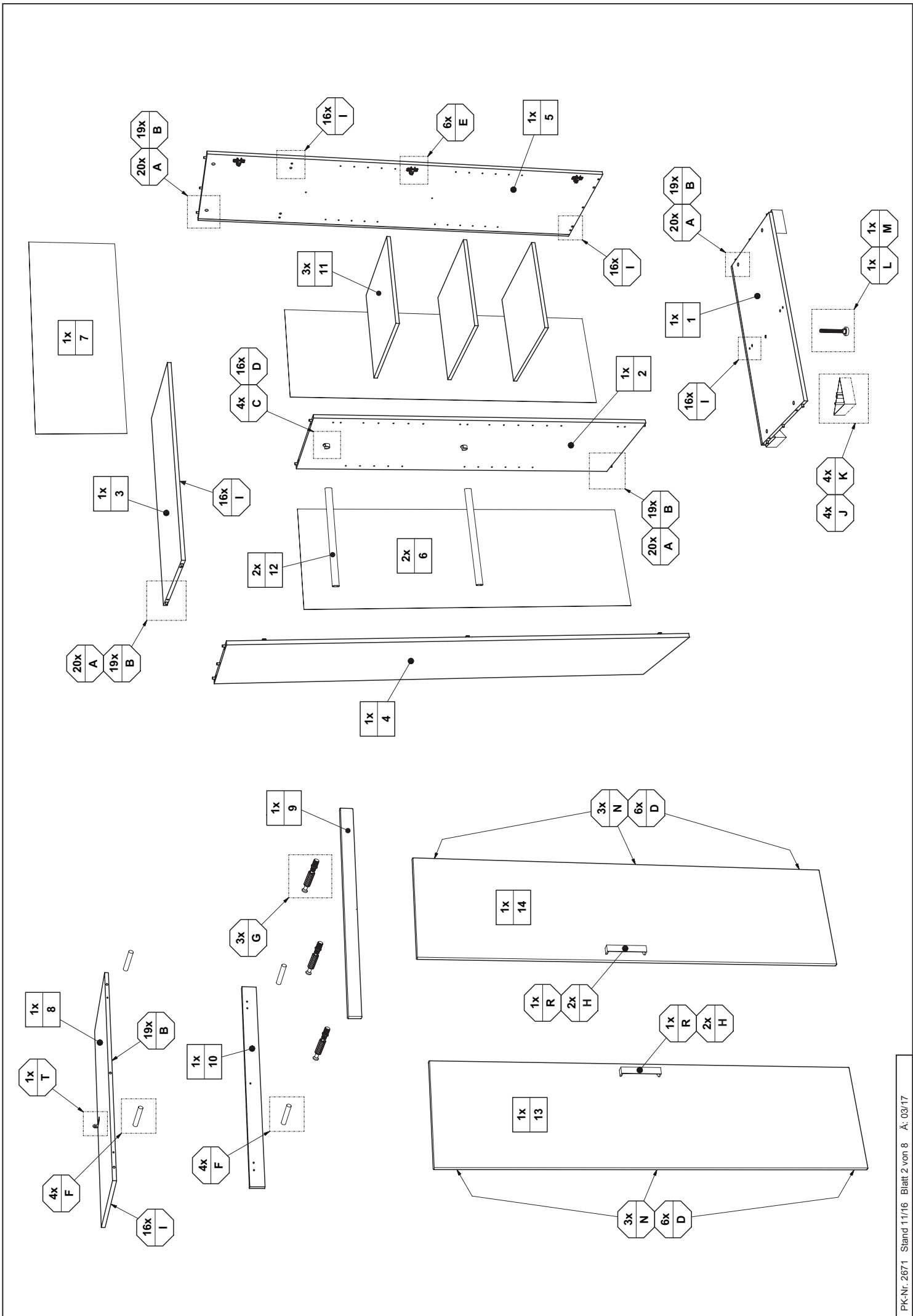
DE  
FR  
GB  
NL  
ES  
GR  
IT  
CZ  
SK  
SI  
DK  
SE  
FI  
PL  
HU  
RO  
BG  
HR  
LT  
RU  
CN

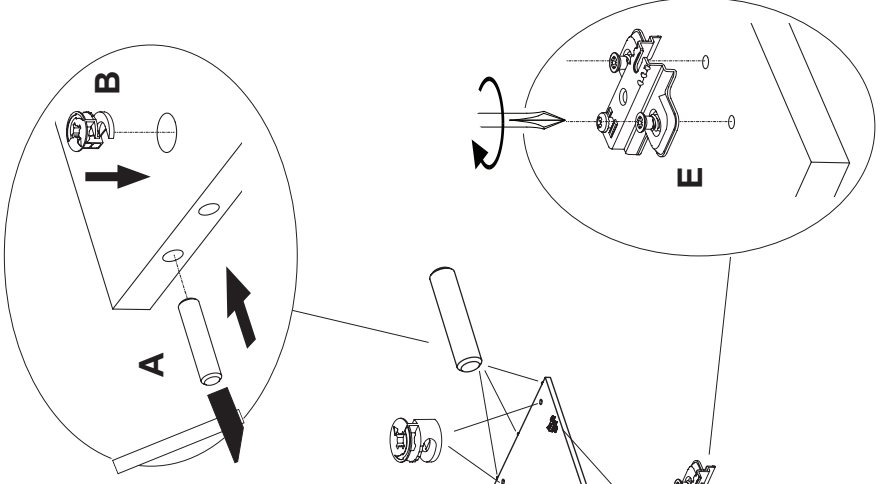
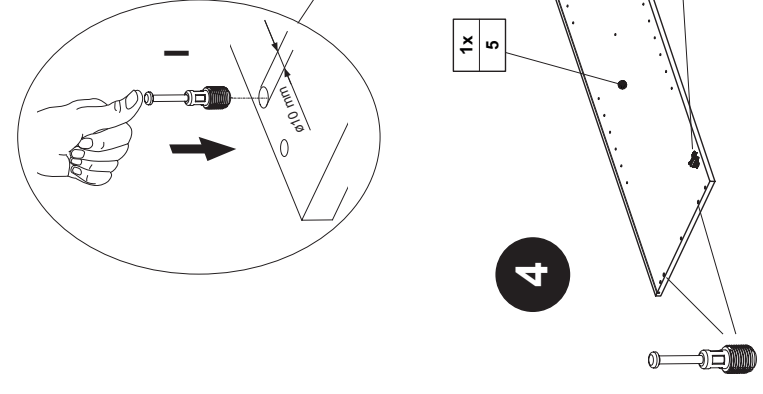
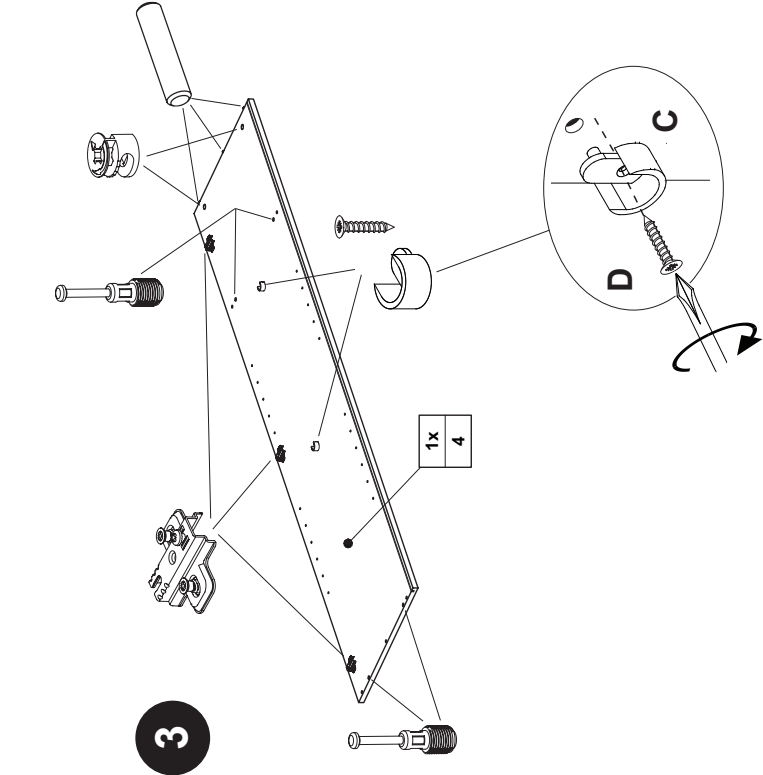
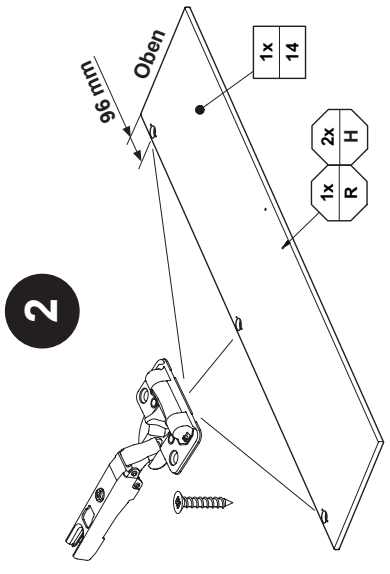
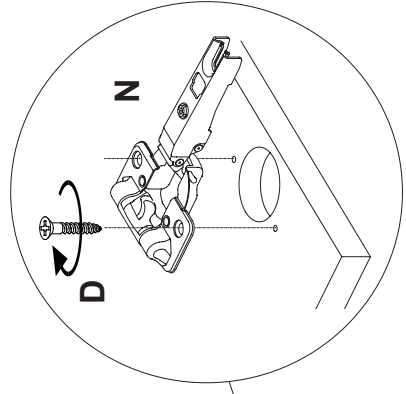
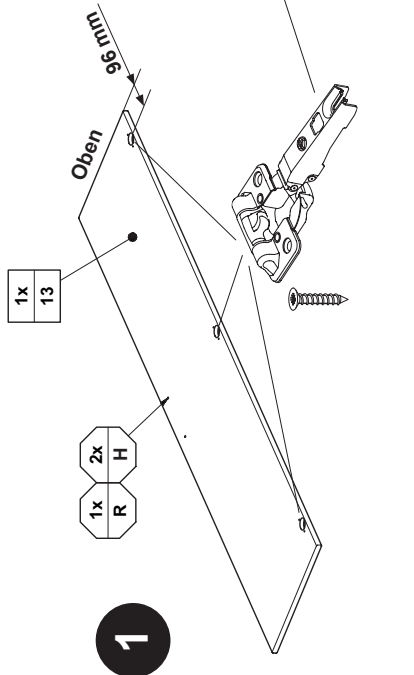
**Pflegehinweis:** Zum Reinigen der Oberflächen ein leicht-feuchtes Tuch oder ein handelsübliches Möbelpflegemittel verwenden.  
**Indication sur l'entretien:** Pour nettoyer les surfaces, utiliser un chiffon légèrement humide ou un nettoyant pour meubles en vente dans le commerce.  
**Caring for the...:** In order to clean the surfaces please use a slightly damp cloth or commercially available furniture care product.  
**Verzorgingsaanwijzing:** Voor het reinigen van de oppervlakken een licht vochtig doek of een gebruikelijk meubelverzorgingsmiddel gebruiken.  
**Recomendaciones de cuidado:** Para limpiar las superficies del mueble debe usar un trapo humedecido o un producto de limpieza de muebles comercial.  
**Обслуживание:** Для обслуживания мебели используйте слегка влажную тряпку или обычное средство по уходу за мебелью.  
**Indicazione per pulizia e cura:** Per la pulizia delle superfici utilizzare un panno leggermente umido o un normale prodotto per la cura dei mobili.  
**Pokyny k čistění:** Na čistění povrchů použijte pouze navlhčený kousek látky nebo běžný prostředek na ošetřování nábytku.  
**Pokyny k ošetrovaniu:** Na čistenie povrchu používajte mlieko navhčenú handru alebo bežný čistiaci prostriedok na nábytok.  
**Navodilo za nego:** Za čiščenje površin uporabite malo vlažno čisto ali trgovsko običajno sredstvo za nego poliščiva.  
**Skötselråd:** rengör yorna med en fuktig trasa eller ett vanligt möbelpflegemedel.  
**Hoito-ohje:** Käytä pintojen puhdistukseen kosteaa pyyhettä tai yleisen kaupallisuuden mukaista huonekalujen hoito-ainetta.  
**Wykazówka pielęgnacyjna:** do czyszczenia powierzchni stosować lekko wilgotną ściereczkę lub zwykły środek do pielęgnacji mebli.  
**Arrolási útmutató:** A felületek tisztításához egy enyhén nedves kendőt, vagy kereskedelemben kapható, szokványos bútorgápoló szert használjon.  
**Indicații de întreținere:** Pentru curățarea suprafețelor folosiți o cârpă umezită ușor sau un produs comercial obișnuit pentru îngrijirea mobilierului.  
**Указание за поддръжане:** Използвайте леко навлажнена кърпа или обикновен препарат за поддръжане на мебели, за да почитате повърхностите.  
**Upute za njegu:** Za čišćenje površina upotrijebite jednu tako navlaženu krpu /trgovatko uobičajeno sredstvo za njegu namještaja.  
**Rekomendacija pri uporabi:** Površnius vaužite oroga pabluoste arba paravolusė išgydomis būdų prižiūros priemonėmis.  
**Рекомендації по уходу:** Для очищення поверхностей використовуйте слегка вологу тряпку или обычное средство по уходу за мебелью.  
**保養說明:** 清潔表面均用稍濕的布或普通的家具清潔劑即可。

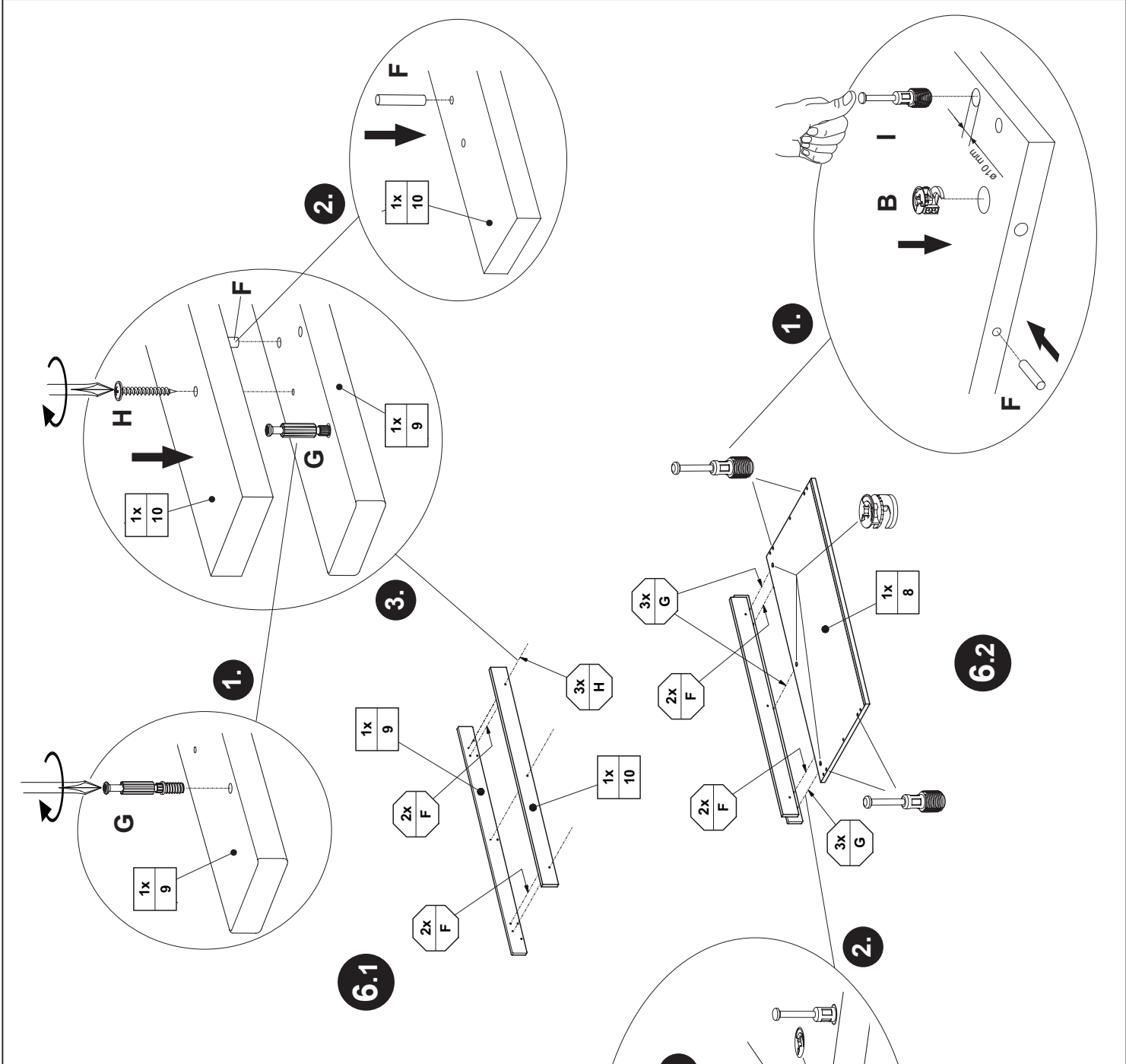
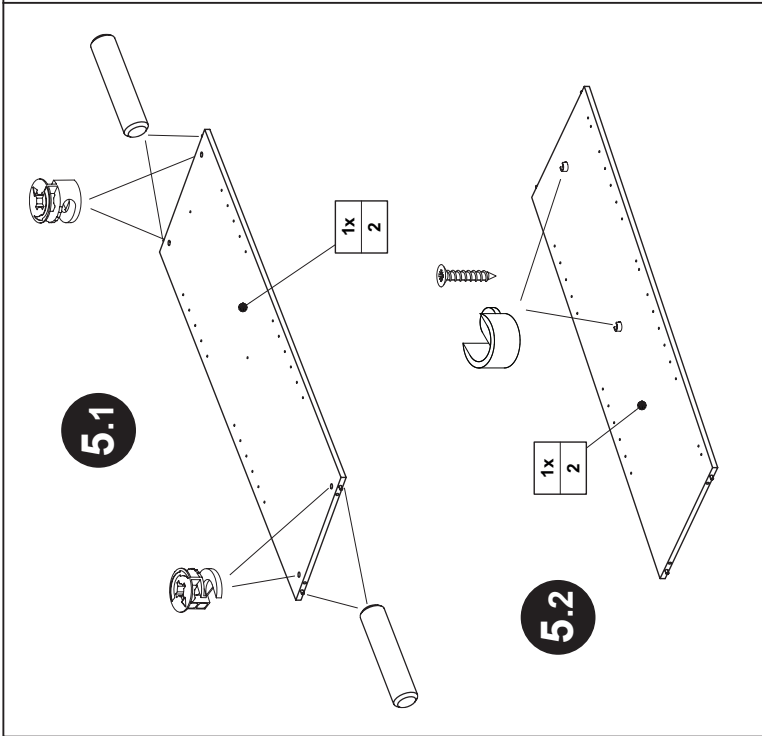
DE  
FR  
GB  
NL  
ES  
GR  
IT  
CZ  
SK  
DK  
FI  
PL  
HU  
RO  
BG  
HR  
LT  
RU  
CN  
AR

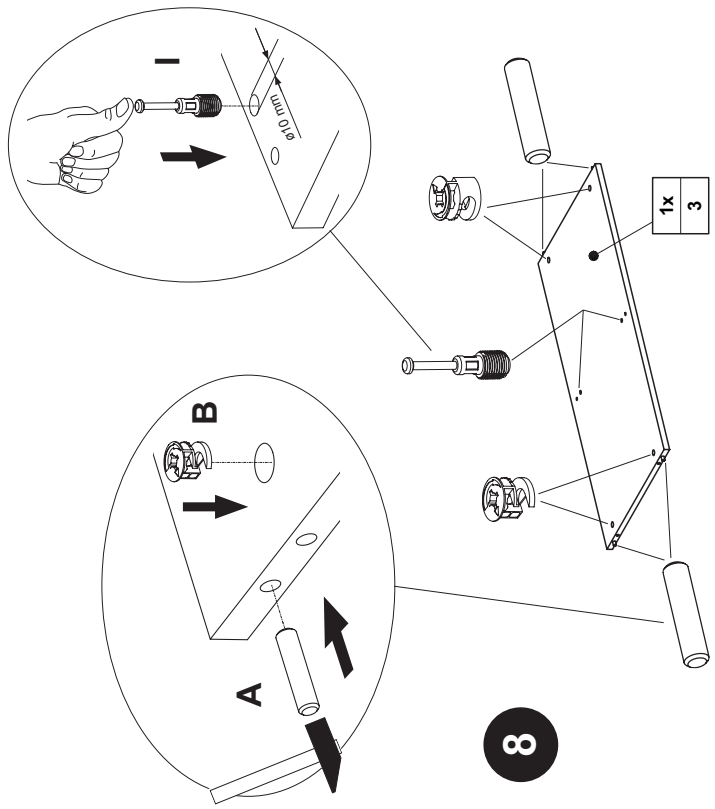
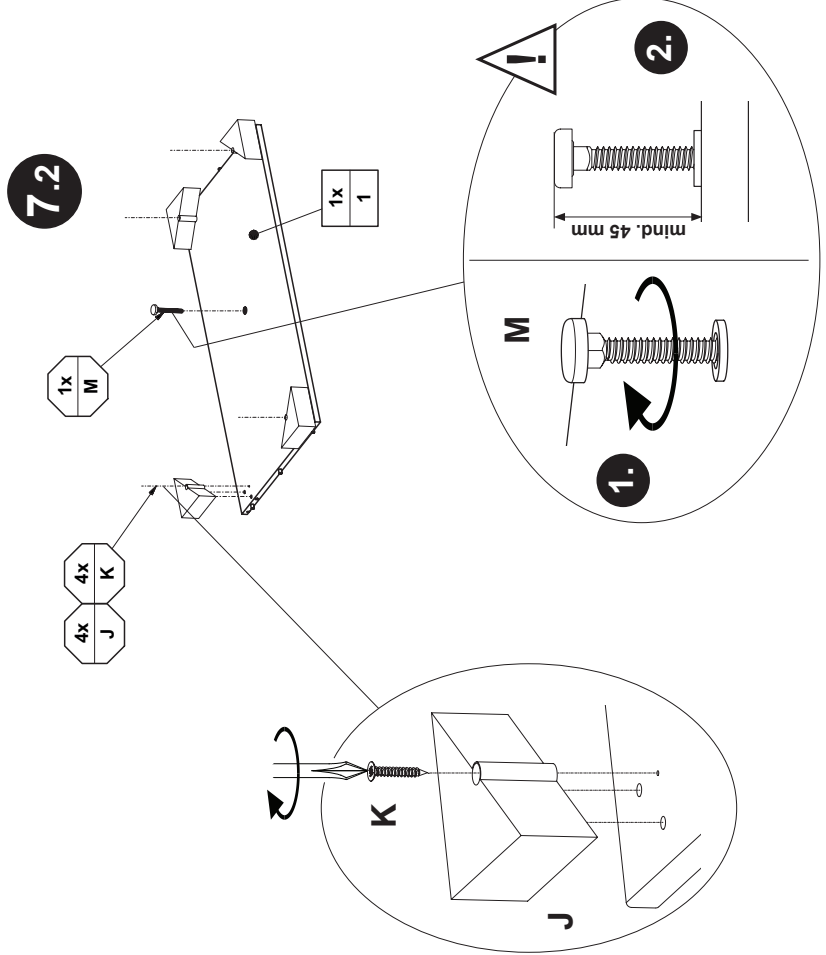
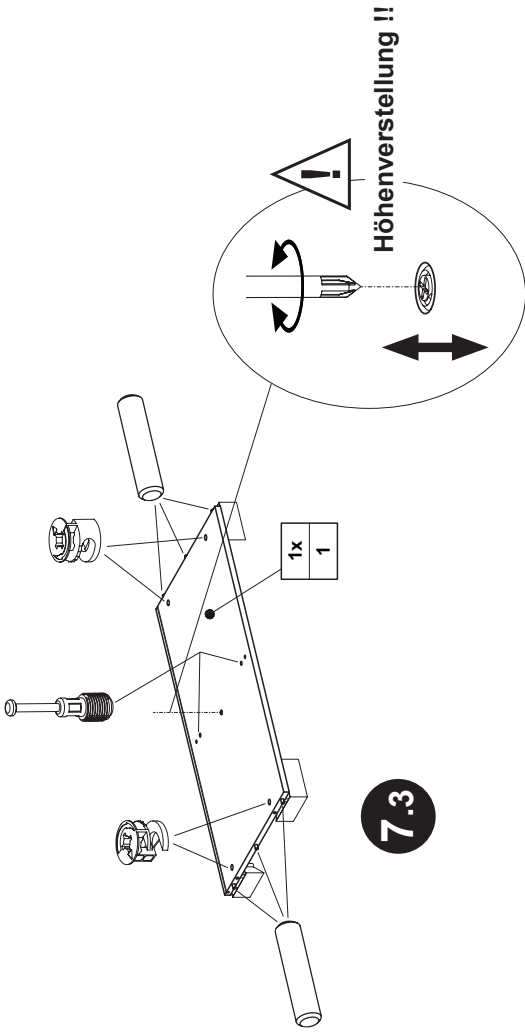
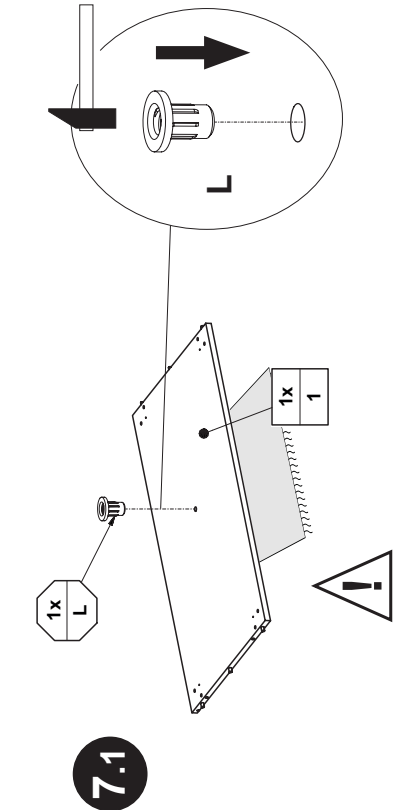
**Achtung!** Beiliegende Wandbefestigungen müssen montiert werden!  
**Attention!** Les fixations murales ci-jointes doivent être montées!  
**Attention!** The enclosed wall mountings must be fitted!  
**Let op!** De meegeleverde wandbevestigingen moeten worden gemonteerd!  
**¡Atención!** Las fijaciones murales incluidas deben montarse.  
**Προσοχή!** Τα εξοπλισμένα τμήματα που περιλαμβάνονται στη συσκευασία πρέπει να συναρμολογηθούν!  
**Atenție!** Ocurrer montare în siguranță a tuturor elementelor care sunt atașate la perete!  
**Pozor!** Priložene urednice na stenu moraju biti namontovane!  
**Pozor!** Namontirati je potrebno priložene elemente za pritrditev na zid!  
**Giv agt!** Vedlagte väggfästarens mdel SKAL monteras!  
**OBS!** De medföljande väggfästarna måste monteras!  
**Huomio!** Toimituksen mukana olevat seinäkiinnikkeet on asennettava!  
**Uwaga!** Załączona zamocowania do ściany muszą być zamontowane!  
**Figyelem!** A mellékelt falrögzítők össze kell szerelni!  
**Atentie!** Trebuie să monteze pe pereții de țară în perete care sunt atașate!  
**Внимание!** Приложениите закрепвания за стена трябва да бъдат монтирани!  
**Pozor!** Priložena zidna pričvršćenja moraju biti montirana!  
**Demasio!** Prilozene virtinimo prie sienos detales reikia sumontuoti!  
**Li!** Prilozene virtinimo prie sienos detales reikia sumontuoti!  
**RU** Внимание! Обязательно использовать прилагаемые крепления к стене!  
**CN** 注意! 附带的墙壁安装附件必须安装!  
**AR** تنبيه! لا بد من تركيب الجدران على الحائط!



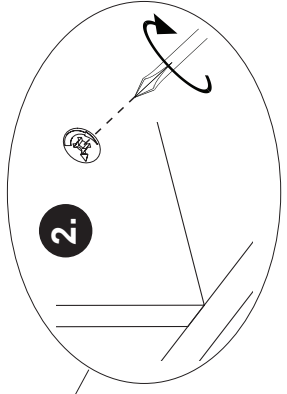
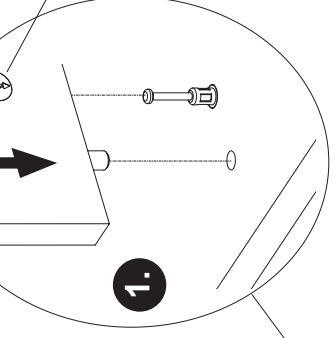
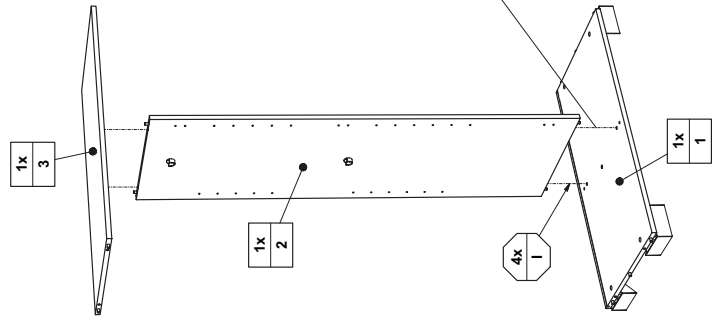




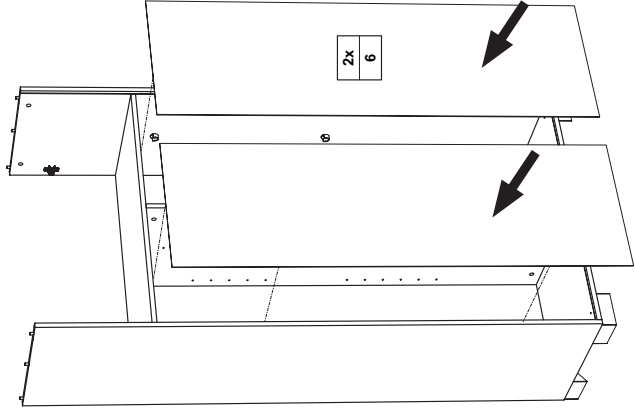




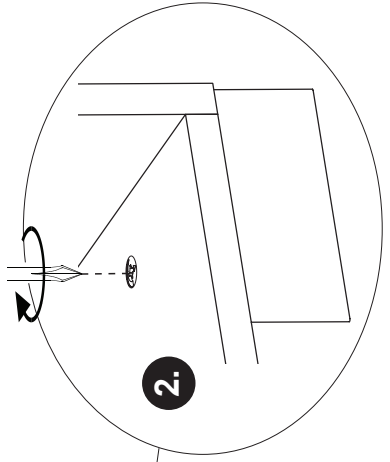
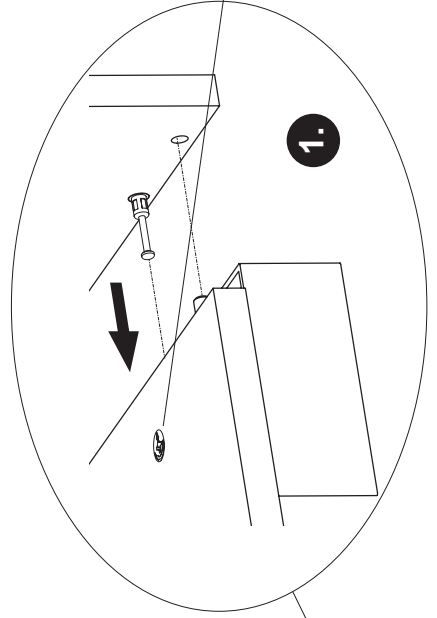
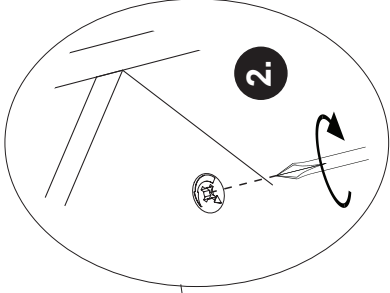
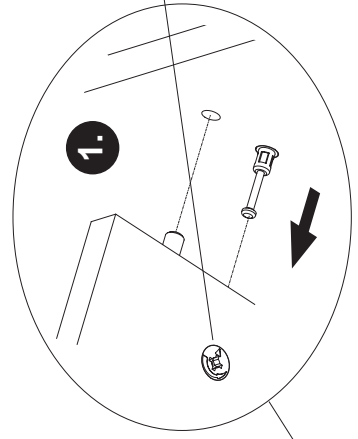
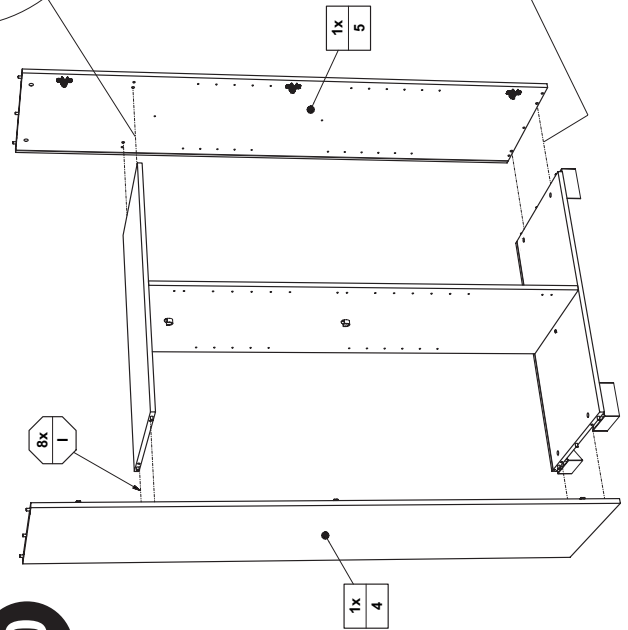
9



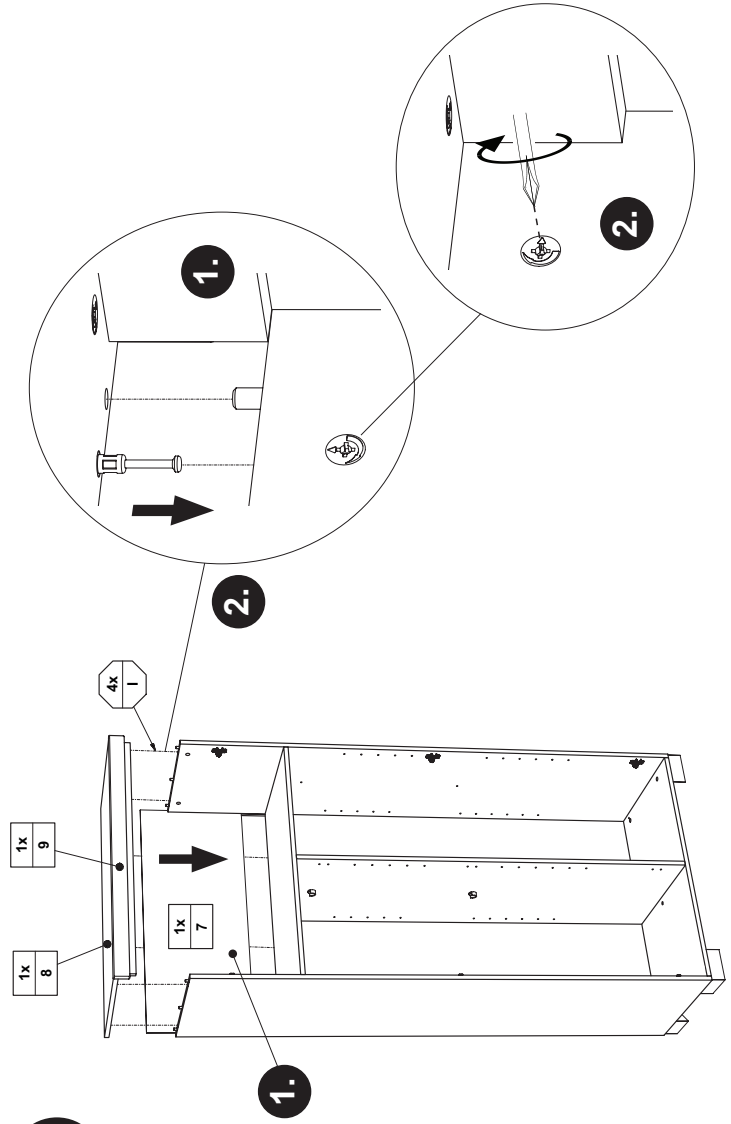
11



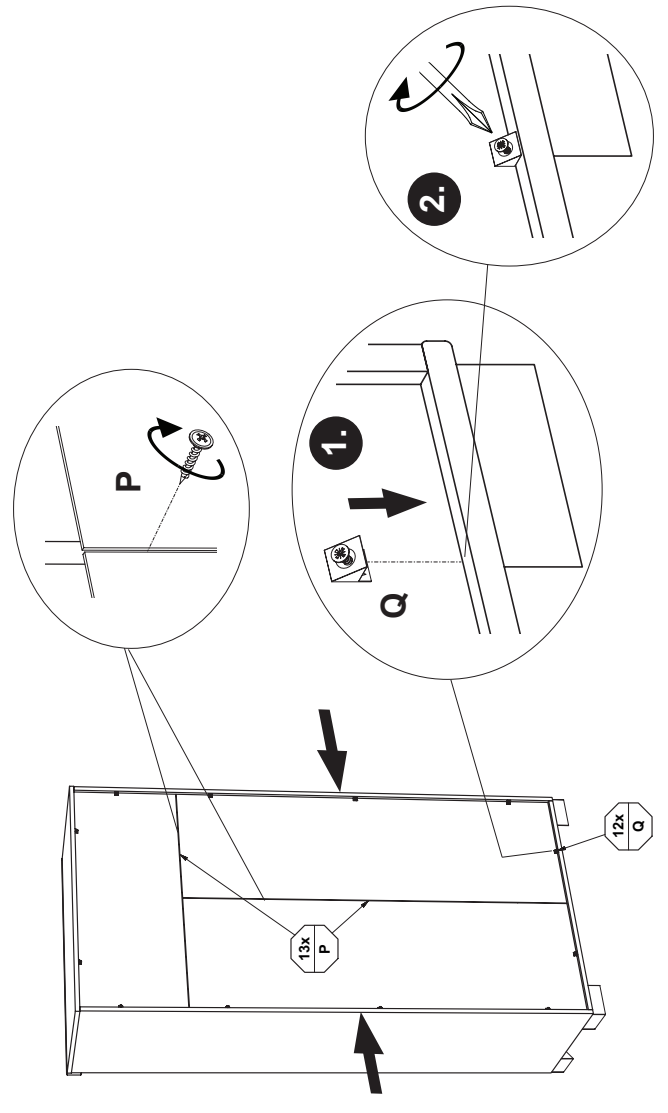
10



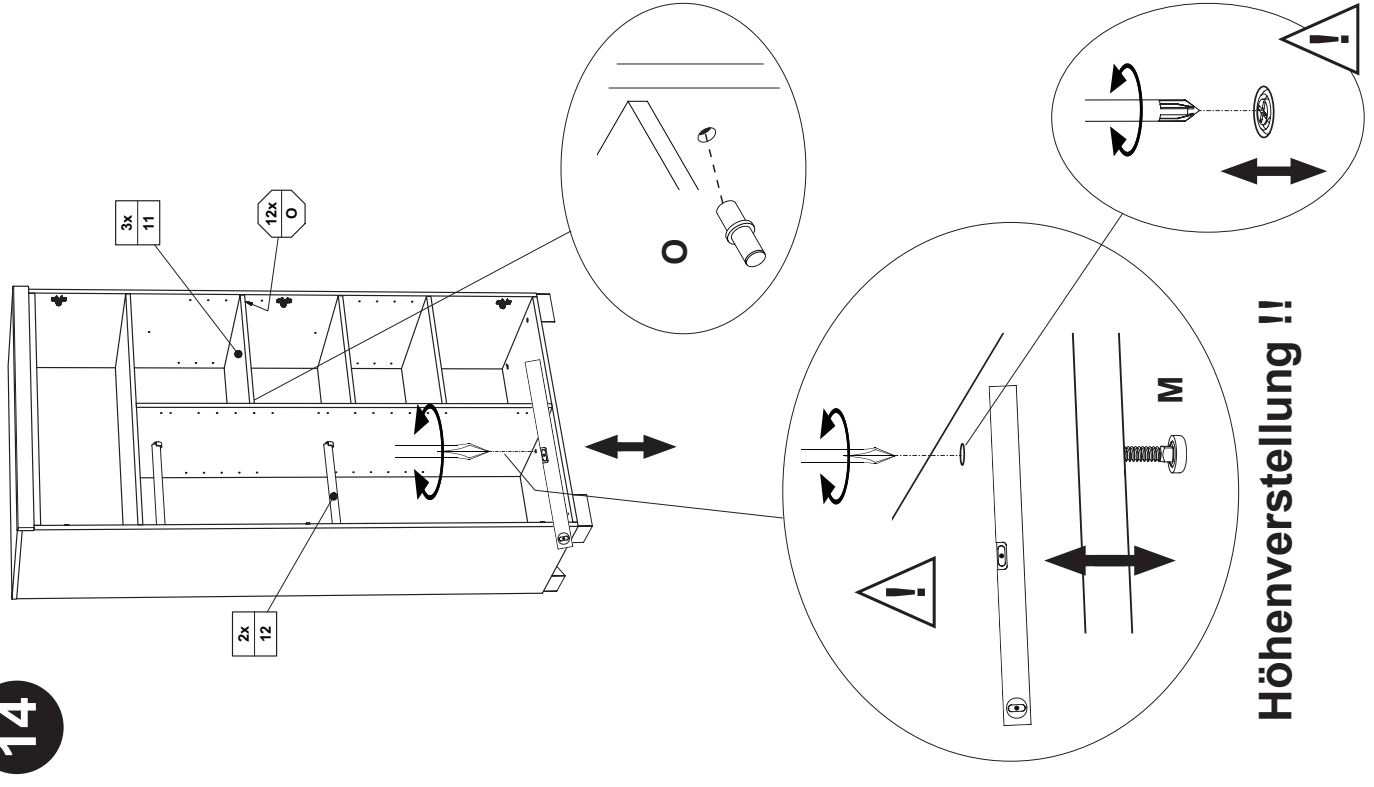
12



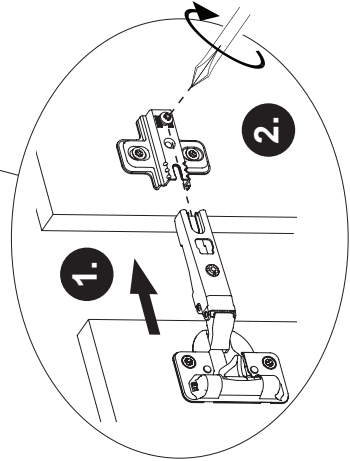
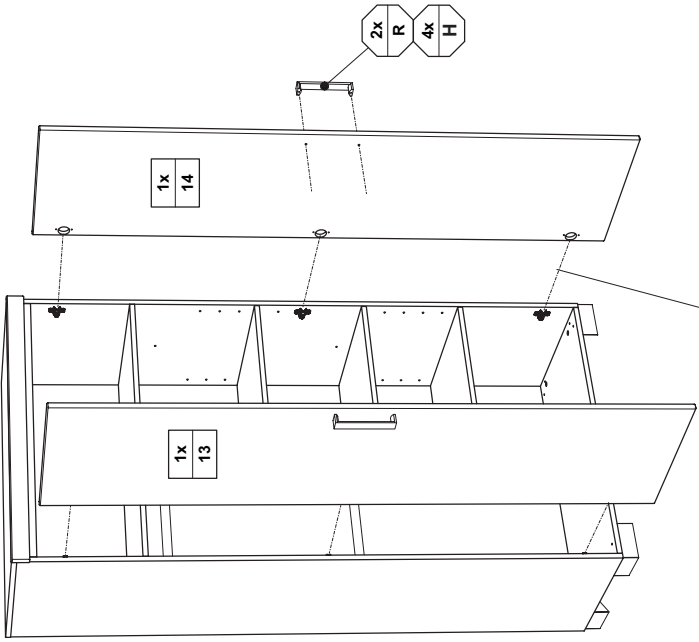
13



14



# 15



# 16

## Kippsicherung !!



**ACHTUNG !!**  
 Beiliegende Wandbefestigungsmaterial ist nur für massives Mauerwerk geeignet. Bei massiv abweichendem Mauerwerk müssen geeignete Befestigungsmaterialien verwendet werden. Prüfen Sie ob die notwendige Festigkeit gewährleistet ist.

